



# Notre Province

Trimestriel de la Province de Liège

La Province de Liège  
a désigné son  
Meilleur glacier ! p 4-5



Sites touristiques à découvrir p 6-7

Votre Palais p 8-9

Prévention du cancer du sein p 10-11

Promotion sociale p 12-13

# Sommaire



## 04 | AGRICULTURE

La Province de Liège a désigné son Meilleur glacier

## 06 | TOURISME

Cet été, voyagez aux 5 coins de la province

## 08 | CULTURE

Parce que c'est Votre Palais

## 10 | SANTÉ

Prévention du cancer du sein

## 12 | ENSEIGNEMENT

L'enseignement de promotion sociale de la Province de Liège se réinvente

## 14 | LA PROVINCE VUE PAR ...

Alexandra Paye

## 15 | CONCOURS

## Édito

Vous tenez en mains, ou lisez sur votre écran, la 100<sup>e</sup> édition du magazine «Notre Province»! En effet, en septembre 1994, Natacha, l'héroïne dessinée par François Walthery, vous faisait découvrir la Province de Liège tout au long des 8 pages de ce qui s'appelait alors «Liège, notre Province». Depuis 30 ans, nous venons jusqu'à vous pour vous présenter les nombreux services que nos collaborateurs vous proposent au quotidien. En mars 2008, notre magazine s'adaptait à la nouvelle identité visuelle de la Province en doublant son nombre de pages et en changeant de format et de nom pour s'intituler désormais «Notre Province».

### Cette centième édition fait la part belle aux activités estivales

Elles sont nombreuses et variées. Des promenades touristiques vous amèneront aux cinq coins de la province : Domaines de Pologne et de Wegimont, Château de Jehay, site de Blegny-Mine ou Parc Naturel Hautes Fagnes-Eifel. L'été sera aussi culturel avec le premier anniversaire du B3 ou les traditionnelles «Estivales» qui se tiendront au Musée de la Vie wallonne. Les joutes sportives sont également de la partie entre le Meeting international d'athlétisme, qui a eu lieu en juin, et le Tour de France Femmes avec une arrivée à Liège le 14 août 2024.

Vous ne manquerez sûrement pas de satisfaire vos papilles gustatives en dégustant les glaces de nos artisans qui ont été mis en lumière à l'occasion d'un nouveau concours, celui du Meilleur glacier de la province de Liège, lequel a sacré trois lauréats. Le premier bénéficiera d'un stand à la Foire de Battice de cette fin d'été. La rentrée se présente sous les

meilleurs augures avec les Nuits Indé au B3 et les Fêtes de Wallonie qui clôtureront l'été provincial au Palais. Le Palais provincial, désormais «Votre Palais», est rendu aux Liégeois qui peuvent dès à présent s'approprier ce lieu emblématique chargé d'histoire et de mystère. C'est au cours d'une «Première Nuit au Palais» que de nombreux publics ont pu le découvrir sous un prisme multifacettes à la fois ludique et patrimonial.

### La Province de Liège s'engage toujours plus pour la santé de ses citoyens

Le Mammobile de la Province sillonne à nouveau les routes dans l'arrondissement de Huy-Waremme et en Basse-Meuse. Outil de prévention incontournable, il aide à détecter le cancer du sein qui touche une femme sur huit. La révalidation et le bien-être des patients sont au cœur du Centre de bien-être Oasis qui a intégré l'Institut de Cancérologie Arsène Burny du CHU de Liège.

### Une des missions phares depuis 100 ans : l'enseignement

Si la Province de Liège agit sur plusieurs fronts, elle n'hésite pas à se réinventer dans son enseignement de promotion sociale, lequel vous est ici plus amplement présenté.

Découvrez, dans cette 100<sup>e</sup> édition, toute l'actualité de votre Province qui se veut être toujours plus proche de vous !

Le Collège provincial

Retrouvez-nous sur      ou sur [www.provincedeliege.be](http://www.provincedeliege.be)



# Voilà l'été !

*Les services de la Province n'ont pas attendu les premiers rayons de soleil pour vous proposer un riche programme d'activités estivales.*

## **Votre été sera sportif**

Après avoir accueilli des athlètes de haut niveau et fait vibrer des milliers de spectateurs enthousiastes, le Meeting International d'Athlétisme de la Province de Liège laisse la place à une autre compétition d'envergure, le Tour de France Femmes avec Swift. En effet, avant de vous rendre en Outremeuse le 14 août, venez quai des Ardennes pour encourager les championnes qui emprunteront le parcours des Classiques Ardennaises lors de l'étape Valkenburg-Liège.

## **Votre été sera culturel**

Cet été marque le premier anniversaire du B3, une belle occasion de découvrir ce nouveau lieu de vie liégeois. Des spectacles de théâtre de rue vous seront ainsi proposés les samedis 6 et 20 juillet et 3, 17 et 31 août sur la place des Arts, la nouvelle esplanade du B3. Le « Festival Danse en ville » par la Compagnie Irène K viendra pour sa part émerveiller les passants le samedi 7 septembre. Du théâtre « jeune public » sera également programmé dans la salle de spectacles du B3, « la Scène ». Enfin, anniversaire dans l'anniversaire, l'Artothèque du B3 célèbre ses 10 ans et vous propose une exposition de ses plus belles œuvres, du 29 juin au 17 août au Passage des Arts.

L'été s'installe aussi au Musée de la Vie wallonne avec « les Estivales », un festival d'activités à vivre en famille du 7 juillet au 25 août.

## **Votre rentrée sera agricole**

La rentrée se profilera à l'horizon lorsqu'il sera temps de vous rendre à la Foire Agricole de Battice, ce rendez-vous incontournable faisant la part belle aux richesses rurales de notre province. Les 31 août et 1<sup>er</sup> septembre, les services agricoles de la Province de Liège vous y présenteront un panorama du soutien apporté aux agriculteurs et producteurs

locaux, avec une exclusivité cette année puisque le vainqueur du concours du Meilleur glacier vous y proposera ses spécialités.

## **Votre rentrée sera artisanale**

Les artisans d'art de la province de Liège partageront avec vous leurs merveilles les 7 et 8 septembre lors du « Parcours d'artisans » qui prendra vie dans plusieurs lieux emblématiques de Liège. Citons notamment le Palais provincial (démonstrations et initiations artisanales, conférences, concerts de clavecins), le Musée de la Vie wallonne (ateliers accessibles au public) ou encore le B3 (ateliers et jeux pour enfants, formations, films sur les vieux métiers d'art, conférences).

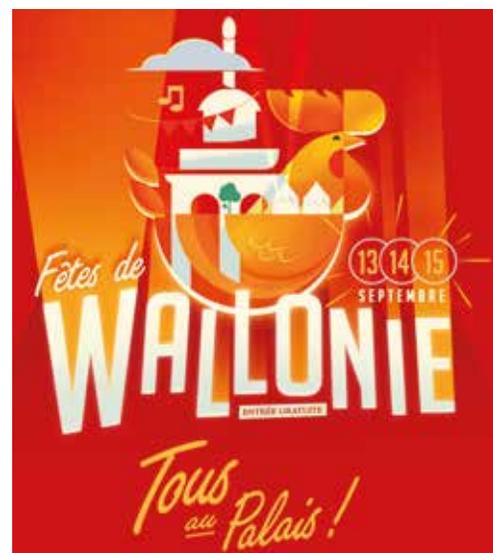
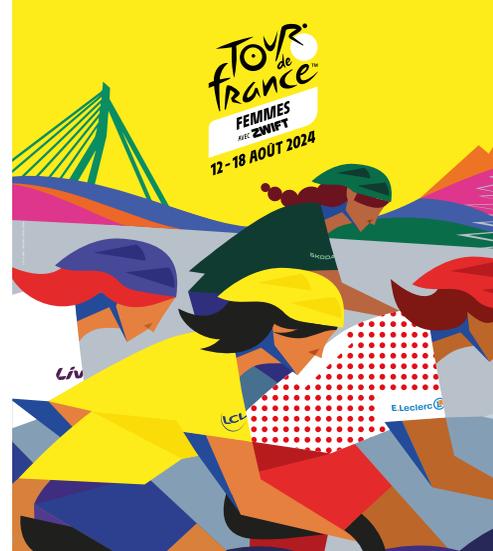
## **Votre rentrée sera musicale, liégeoise et wallonne**

Il est encore un peu tôt pour vous dévoiler l'affiche complète des Nuits Indé qui enflammeront les esplanades du B3 du 12 au 14 septembre mais, comme vous le savez désormais, ces concerts gratuits constitueront une nouvelle occasion de découvrir la scène musicale locale en passant un bon moment ensemble.

Quelques jours plus tard, les Fêtes de Wallonie clôtureront l'été provincial au Palais du 13 au 15 septembre. Le folklore et les traditions festives et culinaires locales seront bien entendu à l'honneur mais de nombreux concerts, expositions et animations pour tous donneront sa pleine mesure à ce rendez-vous désormais incontournable dans l'agenda liégeois.

## **Votre rentrée sera sociale**

Le 3<sup>e</sup> week-end de septembre, du 19 au 22, l'exposition d'art « Pan'Art » s'installera à la Cité Miroir. Vous pourrez y découvrir les œuvres réalisées par des personnes, enfants et adultes, porteuses de handicap.



Retrouvez **tous les détails** sur **notre site internet** ainsi que le **programme de nos sites touristiques** plus loin dans ces pages.

# La Province de Liège a désigné son Meilleur glacier !

*Les producteurs de glace de notre terroir ont eu l'occasion de se mesurer entre eux à l'occasion du concours du Meilleur glacier de la province de Liège.*



Cet événement tant attendu a mis en évidence les talents des glaciers provinciaux et leur a offert une occasion unique de célébrer leur art de la fabrication de glaces.

Ce concours, une première, était organisé par la Cellule d'Accompagnement des Producteurs Locaux de la Province de Liège.

Il a visé à promouvoir l'excellence des producteurs qui se sont tous démarqués par leur créativité, leur technique et la qualité de leurs produits.

Les participants ont eu l'occasion de présenter, à un jury de consommateurs aguerris, leurs meilleures créations lors de plusieurs épreuves gustatives éliminatoires, avec la finale le mardi 28 mai à Waremme, au cours de laquelle un jury de professionnels a départagé les finalistes.

Parmi les **dix finalistes** :

- ✎ **Ludivine Crahay** • La ferme des Loups SRL, Trooz
- ✎ **Adrian di Prima** • Ice Maudrian le nicoli, Grâce-Hollogne
- ✎ **Brice Gerard** • Gekem SRL, Embourg
- ✎ **Marine Herman** • Les délices de Marine, Geer
- ✎ **Pascal Pontone** • Glacier Limont Blanc, Limont
- ✎ **Anne Valérie Rigo** • Les crèmes glaces de Longchamps, Waremme
- ✎ **Christophe Schraepen** • Au P'ti Schrapou SCS, Louveigné
- ✎ **Didier Timmers** • Didier Timmers boulanger, Rocourt
- ✎ **Benjamin Vanderheyden** • Hugo SRL, Richelle
- ✎ **Vincent Vanstraelen** • La chocolaterie du Haut Clocher, Fexhe le Haut Clocher

Les **lauréats désignés** ont été :

-  **d'or** : Glacier Limont Blanc (Pascal Pontone)
-  **d'argent** : Hugo SRL (Benjamin Vanderheyden)
-  **de bronze** : SRL Didier Timmers (Didier Timmers)



Ce concours était ouvert à tous les glaciers, qu'ils soient fabricants établis depuis des années ou nouveaux arrivants dans la profession, le but était de valoriser leur savoir-faire.

Outre la reconnaissance et la visibilité offertes par le concours pour tous les dix derniers finalistes, le grand gagnant, le glacier Limont Blanc, s'est vu décerner le titre de « Meilleur glacier de la province de Liège ». Il pourra de plus occuper gratuitement un stand sous le chapiteau de la Province de Liège lors de la Foire Agricole de Battice qui se tiendra les 31 août et 1<sup>er</sup> septembre prochains, afin d'y vendre ses parfums de glace.

Ce concours a donc mis en évidence et en lumière le travail des producteurs locaux de la province de Liège et a souligné l'accompagnement conséquent de la Province envers ce secteur.

La Cellule d'Accompagnement des Producteurs Locaux de la Province de Liège était principalement à la manœuvre dans l'organisation et le suivi de cette manifestation.

Cette équipe s'occupe également d'autres activités en lien avec la promotion et l'accompagnement des producteurs en alimentation dans la province de Liège.

## **Découvrons son travail**

La Cellule propose tout d'abord un encadrement et un accompagnement pour toutes les normes d'hygiène imposées par l'AFSCA.

**Cet accompagnement est multifacettes.**

Il peut en effet s'agir d'audits d'infrastructures ou de bonnes pratiques d'hygiène et de fabrication, d'une aide à l'aménagement d'atelier de fabrication ou de la mise en place et de la rédaction d'un plan d'autocontrôle, plan HACCP (Hazard Analysis Critical Control Point ou analyse des dangers) qui vise à identifier les points critiques des procédés de fabrication ou encore de l'établissement de procédures de surveillance ou de la mise en place d'actions correctrices visant à inculquer les bonnes pratiques sanitaires.

***Par ailleurs, divers services provinciaux collaborent avec cette cellule afin de compléter l'assistance et le soutien offerts.***

Avec le CPFAR (Centre Provincial de Formation en Agriculture et Ruralité), des formations sur les bonnes pratiques d'hygiène sont mises sur pied et proposées aux producteurs locaux.

Une collaboration étroite avec le Laboratoire provincial permet, d'une part, de réaliser les analyses de contrôle en matière de microbiologie afin notamment d'estimer la date limite de consommation et, d'autre part, de s'assurer des bonnes pratiques en matière de nettoyage et de désinfection.

Le CPL – Promogest (Centre Provincial Liégeois de PROMotion et GESTion en Agriculture) envoie souvent ses producteurs vers la Cellule qui vérifie la conformité de l'étiquetage des produits avec la législation en la matière, qui reprend notamment la déclaration nutritionnelle d'un produit.

Des activités ludiques sont également réalisées comme, par exemple, un jeu pour les enfants lors de la foire de Battice 2023. Il a consisté en la création virtuelle de la fabrication d'un produit (glace, pâtes, sauce bolognaise...) depuis l'acquisition des matières premières jusqu'à la finalisation du produit prêt à être vendu.

Il a permis notamment de sensibiliser ce jeune public à la propreté dans un atelier de fabrication.

Avec sa Cellule d'Accompagnement des Producteurs Locaux, pour une alimentation en toute sécurité, la Province de Liège s'engage pour les professionnels du secteur agricole !



**Plus d'infos  
sur le concours  
du Meilleur glacier ?**

# Cet été, voyagez aux 6



## 1 Domaine de Palogne

Découvrez le **Château Fort de Logne**, un lieu empreint d'histoire à explorer en **visite libre ou guidée**. Au Musée du Château Fort, vous deviendrez témoin de l'histoire des lieux, grâce à des **centaines d'objets incroyables** en provenance des fouilles du Château Fort mais aussi d'un remarquable cimetière mérovingien des 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> siècles. Enfin, le **spectacle de fauconnerie** vous permettra également d'admirer les nombreux rapaces évoluant librement au pied des **ruines médiévales** les plus vertigineuses de la vallée de l'Ourthe.

Le **Domaine de Palogne** c'est aussi le paradis du **VTT** et du **kayak** ! 160 VTT adaptés à tous les âges et 30 VTT électriques sont disponibles à la location et vous permettront d'emprunter un des **trois circuits fléchés** au départ de Palogne ou d'essayer la toute **nouvelle chasse au trésor TOTEMUS** à vélo. Notez enfin que les **groupes et les écoles sont les bienvenus** à Palogne qui propose aussi des **hébergements** et des **activités** à leur destination.

## 2 Musée de la Vie wallonne

Installé dans l'ancien couvent des Frères Mineurs, en **plein coeur historique de Liège**, le **Musée de la Vie wallonne** vous emmène à la **découverte de la Wallonie**, du 19<sup>e</sup>ème Siècle à nos jours. De **nombreux objets, affiches et costumes d'époque** évoquent le **folklore** et les **traditions**, ou encore la vie économique et sociale, ainsi que tous les aspects qui caractérisent la vie quotidienne en Wallonie.

Cet été, le **Musée** vous propose « **les Estivales** », un **festival d'activités à vivre en famille** du 7 juillet au 25 août: **contes et stages** pour enfants, **marionnettes, ateliers «teinture des tissus»** et «**sculpture de l'argile**», ou encore l'**expo de photos #365 UNPACKED** d'Antoine Repessé. Nouveauté : une **piste de pétanque** sera installée dans le cloître du Musée, où la terrasse du restaurant vous accueille toute l'année.

## 3 Château de Jehay

**Récemment rénové** par la Province de Liège, le **Château de Jehay** expose de nouveau ses **façades remarquables** aux yeux du public. Il faudra encore un peu attendre pour redécouvrir l'intérieur, à son tour en travaux, mais le **superbe parc** et le **jardin-potager** du château vous accueillent tout l'été afin de profiter pleinement de ce **joyau du patrimoine**.

Le **Château de Jehay** organise régulièrement, dans le parc, des **événements ouverts aux familles** afin que chacun puisse profiter de ce **lieu magnifique**, tels que la journée des enfants (4 août), la désormais célèbre «Nocturne» (30 août) ou les journées du patrimoine (7 et 8 septembre). Petit bonus pour les amoureux, il est possible de profiter de ce **cadre exceptionnel** pour prendre des photos de mariage.

Les grands classiques

Les spécialités locales

# coins de la province



## Votre agenda de l'été



Chaque **site touristique provincial** propose un **riche agenda événementiel** qu'il nous est impossible de résumer en quelques lignes.

**Rendez-vous sur notre site internet pour découvrir vos rendez-vous de l'été !**

### 4 Blegny-Mine

Comme son nom l'indique, **Blegny-Mine** c'est avant tout un **authentique charbonnage, un des quatre derniers encore accessibles en Europe**. Plongez à 30 et 60 mètres dans les **profondeurs de la terre** et découvrez les conditions incroyables dans lesquelles le charbon était extrait. Bon à savoir, il fait **frais et sec dans la mine**, qui constitue donc une **activité idéale tant en cas de canicule que de pluie**.

**Blegny-Mine** vous présente son nouvel **escape game « Il faut sauver la mine ! »**. Parviendrez-vous à ouvrir à temps le coffre contenant un plan de sauvetage du charbonnage ? Une **activité teambuilding** de 60 minutes à **destination des groupes**, des **entreprises** et des **écoles** jusqu'à 90 personnes par session de jeu de 15 à 30 personnes.

### 5 Domaine de Wégimont

Qui ne connaît pas la **célèbre piscine de Wégimont** ? Ses **trois bassins chauffés** en permanence à **26°** ont récemment été **renovés** pour le plus grand confort des petits et des grands. Pour éviter toute surprise, pensez à **réserver votre place à l'avance** sur le **site internet** du domaine, c'est désormais obligatoire.

Le **Domaine de Wégimont**, c'est également un **immense parc** comprenant notamment des **étangs**, de **pêche** ou de **canotage**, de **superbes plaines de jeux** pour les enfants, de **nombreux barbecues** ou encore un **mini-golf** pour passer de **magnifiques journées en famille**.

### 6 Parc Naturel Hautes Fagnes-Eifel

Est-il encore bien nécessaire de vous présenter les **Hautes Fagnes** ? Situé à l'est de la province de Liège, le **Parc naturel Hautes Fagnes - Eifel** constitue sans aucun doute **une des plus belles régions de Belgique**. La **Maison du Parc**, où vous pouvez notamment trouver des **cartes de promenades**, constitue le point de départ idéal pour vos **balades et randonnées**.

**Embarquez dans un char-à-bancs** et découvrez les **Fagnes** grâce à une **visite commentée** de 18 km dans les **landes fagnardes** et les **sentiers forestiers**. La Maison du Parc propose également de **nombreuses activités** telles que l'**exposition permanente « Fania »**.

# Parce que c'est Votre Palais

*Le projet « Votre Palais », c'est la volonté de la Province de Liège de créer une dynamique afin de rendre le Palais provincial aux Liégeois et leur permettre, ainsi qu'aux touristes, de s'approprier ce lieu, de le découvrir sous une nouvelle lumière et dans des contextes variés.*

Le samedi 18 mai s'est déroulée « La 1<sup>re</sup> NUIT au PALAIS provincial de Liège », à l'occasion de la « Nuit européenne des Musées ». Un mot peut résumer la création de ce nouvel événement initié par la Province de Liège : RÉUSSITE !

La programmation se voulait variée: Théâtre de marionnettes, musique classique, Urban Sketchers, jazz, breakers, visites guidées, exposition « *Le Palais : une histoire de personnalités* »..., le tout dans une ambiance festive et conviviale. L'objectif de la manifestation a été atteint, à savoir proposer un condensé de la diversité des activités qui seront organisées dans le cadre de « **Votre Palais** » dans le but d'atteindre des publics variés.

## **Pas un public mais des publics**

La Palais provincial est un élément majeur de notre patrimoine. Edifice implanté au cœur de la Cité ardente, le Palais provincial est considéré comme le plus beau monument civil de Wallonie. Il est, d'ailleurs, inscrit au Patrimoine exceptionnel de Wallonie ainsi qu'au Patrimoine européen.

C'est au quotidien que des visiteurs entrent dans la grande Cour dans l'espoir de pénétrer à l'intérieur du prestigieux bâtiment. Mais, dans l'état actuel des choses, ceci n'est pas possible. Or, le Palais provincial mérite de devenir un lieu de vie accueillant, moderne et animé de rencontres et de découvertes. Bref, le Palais provincial, de nombreux touristes nous l'envient et de nombreux Liégeois ne le connaissent pas assez. Les uns comme les autres n'ont quasi pas l'occasion de le découvrir à l'exception des Journées du Patrimoine.

Il faut aussi attirer des personnes qui n'auraient pas franchi les portes du Palais. Comment ? Il s'agit de découvrir le Palais au détour d'activités variées qui permettront d'accueillir des publics pas nécessairement amoureux des vieilles pierres mais passionnés dans leur sphère d'intérêt. Voici, ce que représente pour la Province de Liège l'opération « **Votre Palais** ».

## **Une nouvelle offre**

Depuis quelques mois, un mouvement a été lancé en organisant au Palais à une série d'activités: des concerts acoustiques, des expositions ainsi que des représentations théâtrales. Il s'agissait d'ouvrir le Palais à de nouveaux publics en proposant une nouvelle offre culturelle dans un lieu inédit. L'essai étant plus que concluant, la Province de Liège a amplifié cette dynamique en lançant l'opération « **Votre Palais** » en organisant « La 1<sup>re</sup> NUIT au PALAIS provincial de Liège ».

D'ici la fin de l'année, la programmation s'articulera autour de cycles de conférences, avec des expositions, des concerts variés... Une série d'activités récurrentes qui deviendront autant de rendez-vous incontournables. « **Votre Palais** », c'est aussi une opportunité à saisir pour le milieu culturel qui pourrait investir les lieux de différentes manières.

## **Le Palais est ouvert**

Chaque génération doit s'approprier ce patrimoine. C'est en appliquant ce principe que s'est tenue le dimanche 26 mai, et pour la deuxième année consécutive, la manifestation « **Diversity** ». L'objectif était de rassembler la jeunesse dans des lieux inédits, auxquels elle n'a habituellement pas accès. Le Palais provincial a été le lieu d'accueil pour des concerts de musiques urbaines (rap, pop, soul), des sets de Dj ou encore des battles de breakers.

Depuis le 2 juin, « **Votre Palais** » permet d'accéder au Palais provincial chaque premier dimanche du mois pour des visites libres ou guidées avec l'appui de la Fédération du Tourisme de la Province de Liège. Il faut compter une heure pour ces visites guidées qui nécessitent une réservation via :

[www.provincedeliege.be/votrepalais](http://www.provincedeliege.be/votrepalais)

C'est avec enthousiasme que la Province de Liège se lance dans ce défi pour donner un nouveau souffle de vie à ce patrimoine du passé mais qui se veut acteur de l'avenir.



## Des activités pour différents publics

D'ici, la fin de l'année, des **manifestations diverses** seront prévues, avec notamment :

- **Ouverture du Palais provincial** chaque premier dimanche du mois.
- Tous les jeudis de juillet et d'août : « **J'peux pas, j'ai patrimoine** » en collaboration avec l'Agence wallonne du patrimoine (AWaP).
- Le 6 septembre l'inauguration du « **Porche des Princes-Evêques et sa ligne du temps** ». Dans le cadre des journées du Patrimoine, le Palais sera bien évidemment ouvert avec en plus la nouvelle exposition « **Vues de Liège** » et le parcours d'artisans mettant à l'honneur les métiers d'art. il y aura également le spectacle « **Les liégeoiseries** » de Paul-Henri Thomsin.
- Le 9 septembre : **Conférence** relative au jumelage du Monument national de la Résistance (Liège) avec le Mont Valérien (à l'ouest de Paris).
- Les **Fêtes de Wallonie** qui se dérouleront les 13-14 et 15 septembre dans la Cour du Palais.
- Le 15 octobre : Les **Concerts permanents**, de 19h à 22h30.
- Du 15 novembre au 8 décembre : en prélude au **65<sup>e</sup> anniversaire de la Fédération des groupes folkloriques wallons**, exposition : « Le folklore wallon envahit le Palais provincial ».
- 12 décembre : **Concert** qui célébrera les **75 ans des Jeunesses Musicales** de la Province de Liège.
- Les 14 et 15 décembre, le **marché de Noël** des artisans dans les salles du Palais.

D'autres activités sont en cours de préparation et viendront étoffer cette programmation pour que le Palais provincial puisse devenir « Votre Palais ».



# Prévention du cancer du sein

## Le Mammobile de la Province de Liège de retour dans l'arrondissement de Huy-Waremme et en Basse-Meuse

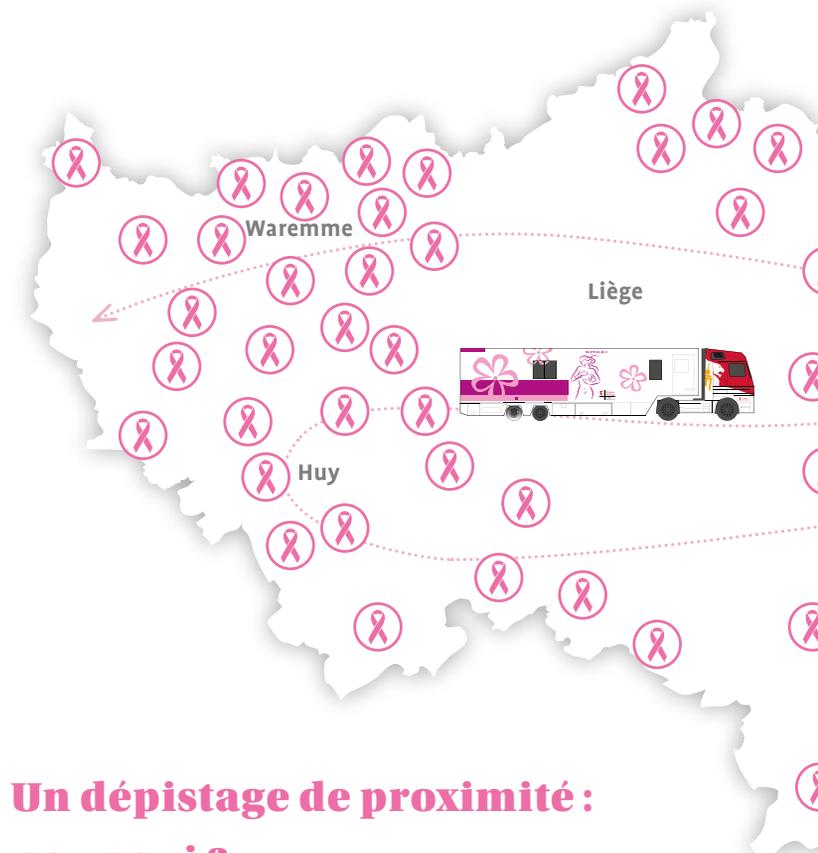
*Au cours de sa vie, 1 femme sur 8 sera concernée ! C'est la raison pour laquelle la Province de Liège étend de plus en plus sa campagne itinérante de dépistage à la rencontre des dames âgées de 50 à 69 ans. Après la région de Verviers, l'arrondissement de Huy-Waremme et la Basse Meuse sont de nouveau desservis par le Mammobile.*

Ce car provincial est un dispositif itinérant de dépistage gratuit du cancer du sein unique en Wallonie. Son atout pour une campagne de prévention efficace: être équipé d'un matériel de pointe agréé et utilisé par du personnel formé. Ce service sillonne le territoire provincial à la rencontre des patientes et ce, en concertation avec les cercles de médecins généralistes des communes concernées et le CCR (Centre communautaire de référence pour le dépistage des cancers).

### Dépister le cancer du sein, c'est sauver des vies !

Chaque année, plus de 11 000 nouveaux cas de cancer du sein sont détectés en Belgique et plus de 2 000 femmes perdent leur combat contre la maladie. Or, il est unanimement reconnu que la détection précoce augmente les chances de guérison et la qualité de vie des patientes.

Le Département provincial de la Santé est particulièrement actif en matière de dépistage du cancer du sein. Il y consacre un budget annuel de plus de 1,3 million d'euros et y affecte pas moins de 15 collaborateurs. Dernièrement, la Province de Liège a investi 150.000 € dans l'achat d'un nouveau mammographe en DR (radiographies numériques directes) conforme aux recommandations européennes. Ce matériel de pointe est plus efficace et plus confortable pour les dames : les examens sont plus rapides, les images sont de meilleure qualité, la compression des seins est moins douloureuse et la dose de rayonnement est réduite de 25 %.



### Un dépistage de proximité : pour qui ?

Tous les deux ans, le CCR envoie un courrier aux dames de 50 à 69 ans : il s'agit de la tranche d'âge que ce dernier a définie comme ayant le taux de cancers du sein le plus important. Il les invite à se faire dépister dans un centre agréé par la Région wallonne. Le Mammobile fait partie de ces centres agréés. Sa plus-value est d'aller à la rencontre des femmes, dans des localités parfois éloignées d'autres centres agréés de dépistage et de leur proposer un mammothest gratuit afin de détecter la maladie le plus précocement possible, chez le plus grand nombre d'entre elles.

Les patientes sont accueillies dans le Mammobile pour effectuer leur dépistage dans des conditions optimales et rassurantes, mais sur rendez-vous obligatoire ! Le CCR se charge d'envoyer directement les résultats des mammothest au médecin traitant et/ou au gynécologue renvoyant par les patientes.

## Un deuxième mammobile

Améliorer la prévention et les conditions de dépistage et ainsi rendre les citoyennes actrices de leur santé est une priorité de la Province de Liège, surtout dans les localités peu desservies. La Province de Liège reste également à l'écoute de tous les cercles de médecine générale souhaitant un déploiement du dépistage mobile dans leur région.

*« Il est unanimement reconnu que la détection précoce augmente les chances de guérison et la qualité de vie des patientes. »*

Pour faire face aux demandes croissantes des cercles de médecins généralistes, la Province a prévu l'achat d'un deuxième Mammobile sur l'année budgétaire 2024. Celui-ci permettra de renforcer la capacité d'action du dépistage mobile et, donc, d'offrir ce service à encore plus de dames dans encore plus de communes.

Depuis avril 2024, les 30 communes de l'arrondissement de Huy-Waremme et les 5 communes de la Basse-Meuse reçoivent de nouveau la visite du Mammobile. Aujourd'hui, c'est dans 54 communes sur 84 que les dames peuvent bénéficier de ce service provincial.

### Calendrier et contacts

- Consultez les **dates disponibles** dans l'arrondissement de Huy-Waremme, en Basse-Meuse ou sur le territoire de l'Est francophone: [www.provincedeliege.be/horaire/1](http://www.provincedeliege.be/horaire/1)
- Retrouvez la liste des centres agréés sur [www.ccref.org/particulier/unites.php](http://www.ccref.org/particulier/unites.php)

Je soutiens  
le dépistage

➤ **Plus d'infos: Dépistage mobile de la Province de Liège**

📍 Quai du Barbou, 4 • 4020 Liège ☎ 04/279.43.40

✉ [depistage.mammobile@provincedeliege.be](mailto:depistage.mammobile@provincedeliege.be)





# L'enseignement de promotion sociale de la Province de Liège se réinvente

## Pourquoi choisir cet enseignement ?

L'enseignement de promotion sociale de la Province de Liège participe à l'insertion sociale et professionnelle et à l'épanouissement personnel de ses étudiants.

Il accueille **chaque année** quelque **10.000 étudiants**. Coup d'œil sur l'enseignement et la formation pour adultes avec la Province de Liège :

- une offre de **170 formations** dans **24 secteurs** : formations qualifiantes, CESS bacheliers, spécialisations... ;
- des cursus organisés **en journée** ou **en horaire décalé** ;
- **6 instituts** en province de Liège : **4 IPEFA** (Instituts Provinciaux d'Enseignement et de Formation pour Adultes) et **2 IPEFA Sup** (Instituts Provinciaux d'Enseignement Supérieur et de Formation pour Adultes) ;
- l'accès à un **diplôme de niveau secondaire** ou **supérieur** ;
- la validation et reconnaissance de compétences acquises par des expériences professionnelles ou par des formations organisées en dehors de la scolarité ;
- le perfectionnement aux dernières techniques ;
- l'évolution régulière du catalogue de formations.
- la possibilité d'effectuer un stage Erasmus + pour certaines sections

En savoir plus ?





*L'enseignement de promotion sociale de la Province de Liège est en pleine mutation – regroupements, changements de nom, fusions – afin de proposer une offre de formations cohérente et plus lisible.*

### **Une meilleure répartition des formations**

Avec huit instituts, dont deux à Seraing et deux à Verviers, qui relevaient à la fois de l'enseignement secondaire et de l'enseignement supérieur, la « prom soc » pouvait parfois manquer de lisibilité. Des regroupements étaient donc nécessaires.

Les formations d'enseignement supérieur ont ainsi été réunies au sein de deux établissements : un à Liège et l'autre à Seraing. Dans un deuxième temps, les deux instituts de Seraing et les deux verviétois ont été respectivement fusionnés.

Depuis lors, les 170 formations d'enseignement de promotion sociale sont organisées comme suit :

- **enseignement secondaire** : Herstal, Huy-Waremme, Seraing et Verviers ;
- **enseignement supérieur** : Liège et Seraing (avec des campus conservés à Huy, Herstal et Verviers).

### **Une identification plus aisée**

Pour accompagner cette réorganisation administrative et géographique, la dénomination des établissements a également été repensée. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2024, ceux que l'on dénommait IPEPS, Instituts Provinciaux d'Enseignement de Promotion Sociale, ont fait peau neuve et s'appellent désormais IPEFA (Instituts Provinciaux d'Enseignement et de Formation pour Adultes) et IPEFA Sup (Instituts Provinciaux d'Enseignement supérieur et de Formation pour Adultes).

Cette harmonisation et cette simplification visent à renforcer la lisibilité et à faciliter l'identification de ces instituts auprès du public et des partenaires. En effet, la nouvelle dénomination intègre parfaitement la double dimension de l'enseignement de promotion sociale de la Province de Liège, à la croisée des chemins entre l'enseignement et la formation pour adultes. Il traduit à la fois la dimension humaine qu'apporte un cursus dans l'enseignement en

termes de besoin d'accomplissement personnel et la plus-value pour la société que procurent les compétences acquises lors d'une nouvelle formation.

### **Un enseignement en évolution permanente**

L'approche globale de l'enseignement de promotion sociale est constamment en mouvement, à l'image de la société et des réalités socio-économiques du territoire de la province de Liège. L'offre de formations est redéfinie en permanence, en fonction des besoins de partenaires, des progrès techniques et technologiques ou des besoins personnels des citoyens. En effet, il n'est pas rare qu'un partenaire, une entreprise ou une société du territoire fasse appel à la Province de Liège pour l'aider à spécialiser son personnel à de nouvelles techniques ou pratiques. De plus, certaines filières très spécifiques, comme par exemple les métiers de batelier et de navigation intérieure, ne sont proposées que par l'enseignement de la Province de Liège.

Souvent à la pointe et en avance sur d'autres, notamment en matière d'enseignement en ligne, l'enseignement de promotion sociale n'offre pas seulement une deuxième chance, il permet de se perfectionner dans son secteur, de se familiariser avec le français en tant que langue étrangère, de valider des compétences acquises au cours de sa carrière en dehors d'un diplôme ou même de découvrir les dernières évolutions numériques pour son développement ou sa curiosité personnels.

Fort de ses 10.000 étudiants et de ses 170 formations dans 24 secteurs, l'enseignement de promotion sociale est donc un partenaire fiable et incontournable pour les acteurs de terrain qui peuvent s'appuyer sur son expertise et ses compétences en matière de formation des adultes. Il constitue également un choix sûr pour les étudiants qui y trouvent la formation en parfaite adéquation avec leur parcours de vie.

“  
*Avec 170 formations dans 24 secteurs, la promotion sociale de la Province de Liège répond à une réelle nécessité en matière d'enseignement et de formation pour adultes.*”

La Province vue par ...

# Alexandra Paye

*Les patients créent des liens sociaux, découvrent de nouvelles activités qui les aident à sortir de leur quotidien dans une ambiance conviviale et bienveillante.*

*Alexandra Paye est coordinatrice au Centre de bien-être OASIS, qui est intégré à l'Institut de Cancérologie Arsène Burny du CHU de Liège. Elle nous explique comment des activités adaptées, notamment le sport en collaboration avec la Province de Liège, contribuent à la revalidation des patients.*

## **Quelle est la mission du Centre OASIS ?**

Notre centre est autoporteur sur le plan financier et nécessite un soutien sous forme de mécénat pour déployer ses activités. Notre objectif est que les patients confrontés à un cancer accèdent à une qualité de vie améliorée durant et après leur maladie. Nous nous focalisons sur un accompagnement global du corps et de l'esprit des patients, au travers de soins individuels et d'activités collectives spécifiquement adaptés à la pathologie oncologique. Nous accordons de l'importance à notre relation avec les patients, en tenant compte de leurs besoins dans une démarche d'écoute active et d'échanges durant leur cheminement personnel. Le choix des activités est laissé au libre arbitre des patients afin de leur rendre une certaine autonomie. Leur inscription est gratuite, seule une participation symbolique leur est demandée.

## **Quelles activités proposez-vous ?**

Nos activités sont adaptées aux besoins physiques et psychiques des patients et s'articulent autour de 4 axes. Nous organisons des ateliers culinaires portant sur l'enrichissement de l'alimentation, des astuces de cuisine rapide ou la gestion des troubles du goût. Les patients peuvent également participer à une activité physique douce, comme le yoga, la gymnastique, la marche nordique ou des balades en pleine conscience.

Au niveau psycho-éducatif, nous proposons des sessions d'apprentissage de l'auto-hypnose ainsi que des groupes d'informations et d'échanges dispensés par des psychologues. Enfin, nous offrons des soins individuels centrés sur le corps incluant, par exemple, de la pédicure médicale, de la réflexologie plantaire, des soins socio-esthétiques ou encore des massages.

## **Comment collaborez-vous avec le service provincial Sports Adaptés ?**

Ce service organise avec nous des activités sportives adaptées à la population oncologique du centre OASIS. Nous permettons aux patients et leurs aidants proches de se retrouver dans un environnement extérieur, pour profiter d'une journée de partage conviviale tout en pratiquant une activité physique. Nous avons récemment mis sur pied des initiations au golf et une journée de détente en kayak. Nous planifions aussi de l'initiation à la voile et une balade gourmande. Nos activités sont agrémentées d'un repas en groupe.

## **Qu'apportent ces activités physiques adaptées à vos patients ?**

Elles leur permettent de se retrouver ensemble pour une activité, généralement au contact de la nature. Les patients créent des liens sociaux, découvrent des activités qui les aident à sortir de leur quotidien dans une ambiance bienveillante. Le prix d'inscription reste modique grâce au soutien de la Province, ce qui permet à la majorité des patients d'y prendre part.

## Plus d'infos ?



[www.provincedeliege.be/sports/handicap](http://www.provincedeliege.be/sports/handicap)  
☎ 04/279.46.00 ✉ service.sports@provincedeliege.be

[www.cancerologie.chuliege.be](http://www.cancerologie.chuliege.be)  
☎ 04/323.23.99 ✉ centroasis@chuliege.be





## 4 X 1 livre « Vues sur Liège » des Editions de la Province de Liège

Bernard Wilkin et Johnny Sirlande nous offrent une balade lumineuse au travers de 80 photographies historiques colorisées sans intelligence artificielle. Puisant dans les riches collections du Musée de la Vie wallonne et des Archives de l'Etat, ils nous restituent un passé fait de mille nuances, à la fois si loin et si proche.

Découvrez vite cet ouvrage alliant connaissances historiques et digitales.

📍 **Quelle cellule organise le concours du Meilleur glacier de la province de Liège ?** Réponse pour le 9 août 2024

## 10 x 2 tickets journaliers pour la navette fluviale

Découvrez Liège de manière originale grâce à la navette fluviale !

Une belle activité familiale à découvrir.

Voguer le long de la Meuse, découvrir le patrimoine liégeois en bord de fleuve, ou encore relier en quelques minutes les fleurons du patrimoine touristique liégeois...

Les Navettes fluviales vous offrent la promesse d'un moment on ne peut plus agréable à Liège.

📍 **Quel jour peut-on visiter « Votre Palais » ?** Réponse pour le 9 août 2024



## 4 x 6 bières Plum'tchon (Edition 2023)

Légèrement alcoolisée (3,5%) et légèrement amère, brassée au malt d'orge par les Brasseries de Liège à la Grand Poste, la Plumtchon est la bière produite en édition limitée par la Province de Liège à l'occasion des Fêtes de Wallonie 2022. À boire avec modération !

📍 **A quels diplômes les formations de promotion sociale donnent-elles accès ?** Réponse pour le 9 août 2024

## Comment participer à nos concours ?

Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de "Notre Province".

Ensuite, envoyez-nous un email à l'adresse suivante [concours@provincedeliege.be](mailto:concours@provincedeliege.be) en mentionnant dans l'objet le nom du concours pour lequel vous participez, et dans le corps du mail, votre réponse ainsi que vos coordonnées complètes **Nom, prénom, adresse, N° de téléphone/Gsm.**

Les lauréats seront tirés au sort parmi les réponses gagnantes. Ils seront prévenus personnellement soit par email soit par téléphone.



**Province de Liège**

### Éditeur responsable

Province de Liège  
Place Saint Lambert 18A, 4000 Liège.

Dépôt: Liège X / Tirage:  
7693 exemplaires

- 7287 en langue française et  
406 en langue allemande -

### Notre Province

Trimestriel édité par la Direction du  
Département de la Communication  
de la Province de Liège

### Premier Directeur f.f.

Thomas REYNDEERS

### Directeur f.f.

Michel COPPÉ

Place de la République française, 1 • 4000 Liège  
04/279 50 60 • [notreprovince@provincedeliege.be](mailto:notreprovince@provincedeliege.be)

### Rédaction

Jean-Marc CROUGHS,  
Christian DESLOVERE, Sophie ERNOULD,  
Vanessa MARMIGNON, Aurélie MIGNON

### Illustrations et photos

Émilie ABAD-PERICK, Carole CUELENAERE,  
Michel KRAKOWSKI, et Getty images.

### Mise en page

Morgane PHILIPPART & Valérie TOMAD

**Impression :** Centre d'impression  
de la Province de Liège (Flémalle)

**Distribution :** BPost



Fêtes de

# WALLONIE

ENTRÉE GRATUITE

13 14 15

SEPTEMBRE

Tous  
au Palais!

VIVACITÉ 

UNE ORGANISATION DE LA



Province  
de Liège